



DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA
DHOOL GAZETA
የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት
Somali Regional State

<p>Qimaha የንዱ ዋጋ Unit Price 17.00</p>	<p>Dhool Gazeta Waxaa soo Saara Baarlamaanka Dawaldda Deegaanka sommaalida</p>	<p>✉ 205</p>
<p>Bayaan Tirsi 52/ 1998 Bayaanka Asaasida Kulliyaadaha Xirfaadaha, Waxbarashada Iyo Tababarada Ee D. D. Soomaalida</p>	<p>አዋጅ ቁጥር ፶፪/፲፱፻፺፰ የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የሙያ ትምህርትና ሥልጠና ኮሌጆችን ማቋቋሚያ አዋጅ</p>	<p>Proclamation No- 52/1998 A Proclamation To Establish Vocational, Education And Training Colleges Of Somali Regional State. 1</p>

BAYAAN TIRSI 52/1998
BAYAANKA ASAASIDA
KULLIYAADAHA XIRFAADAHA,
WAXBARASHADA IYO
TABABARADA EE D. D.
SOOMAALIDA

Maadaama cuduuda aqoonyahan ee deegaanka oo la kobciyo lagu gaadhi karo horumar dhaqaale iyo bulshoba;

Maadaama ay lagamarman tahay in la bayaamiyo si kuliyaadaha maamul ahaan hoostagayaa dawlada Deegaanka u noqdaan kuwa bixiyaa waxbarasho tayo iyo manfac leh, hawlahooga maamul iyo waxbarasho u madax banaan, dakhli ahaana iskaba islamarkaana xidhiidhka kuliyaadaha dhigoodu cadyahay;

Maadaama ay lagamamarman tahay in la helo sharci sahlaya in kuliyaadaha waxbarasho ee deegaanka lagu hago hanaan shaqo iyo qaab-dhismeed oo ay ka siman yihiin;

Sidaasi awgeed, Golaha Xildhibaanada D.D.S. isaga oo cuskanayaa Qodka.49 (3,b) ee Dastuurka dib loo habeeyay ee deegaanka, wuxuu bayaaminayaa sidan:-

አዋጅ ቁጥር ፶፪/፲፱፻፺፰

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የሙያ፣
ትምህርትና ሥልጠና ኮሌጆችን
ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

በክልሉ ያለውን የሰው ኃይል ለማት በማሳደግ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ እድገትን ማፋጠን አስፈላጊ መሆኑን ስለታመነበት፡-

በክልሉ መንግሥት ስልጣን ሥር የሚተዳደሩ ኮሌጆች ጥራትና ብቃት ያለው ሥልጠና እንዲሰጡ አስተዳደራዊና ኢኮኖሚያዊ ነጻነት እንዲኖራቸው የራሳቸውን ገቢ በማዳበር ራሳቸውን እንዲደገጉና ከአቻ ኮሌጆች ጋር የሚችሉውን ግንኙነት መደገግ በማስፈለግ፤

በክልሉ ያሉ ማሰልጠኛ ኮሌጆችን ወጥ በሆነ አደረጃጀትና አሰራር መምራት የሚያስችል የህግ ማዕቀፍ እንዲኖር በማስፈለግ፡፡

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት ሳማ በተሻሻለው የክልሉ ህገ-መንግሥት አንቀጽ-፶፱/፫ሀ/ መሰረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

PROCLAMATION NO- 52/1998
A PROCLAMATION TO ESTABLISH
VOCATIONAL, EDUCATION AND
TRAINING COLLEGES OF SOMALI
REGIONAL STATE.

Whereas it is believed that the enhancement of human resource development has significant role in the socio- economic development of the region.

Whereas, it is found necessary to proclaim administrative and academic independence, generating its income of self supporting and enable to establish a relation ship with equivalent institutions for colleges under the administrative jurisdiction of the regional government to provide a quality productive training.

Whereas, its found necessary to proclaim a universal provisions of law that may enable to govern training colleges of the region in a uniform standard.

Now there fore, The Council of Somali Regional State in accordance with article 49(3,A) of the constitution of the region , it is hereby proclaimed as follows:

Qaybta koowaad

Guud ahaan

Mod.1^{aad}. Ciwaan Gabaan

bayaankani waxaa loogu yeedhi karaa bayaanka Asaasida kulliyaadaha rfaadaha, waxbarashada iyo babarada. Bayaan Tirsi 52/1998".

od. 2^{aad}. Qeexid

addaan haboonaanta eraygu bayaan-n dhexdiisa macna kale siinin:-

“ Deegaan “ waxaa loola jeedaa deegaanka dawlada Soomaalida.

“ Xafiiska “ waxaa loola jeedaa xafiiska cafimaadka, waxbarashada

iyo xafiisyada kale ee nocca kulliyaadu la xidhiidho.

“ Boordhi “waxaa loola jeedaa boordhiga kuliyadaha ee lagu magacaabay si waafaaqsan

qodobka 14^{aad} ee bayaankan.

“Gudiga Akadhaamiyada “ waxaa loola jeedaa cida loo awood siiyay inay fuliso hawlaha wabarashada iyo daraasaadka kulliyaada kasta.

“Kulliyaad” waxaa loola jeedaa kuliyadaha dawlaga ama gaarka loo leeyahay ee hoosyimaada dawlada deeU gaanka ee qabilaa ardayda dugsigaa sare dhamaysatay ama fuliya manhajka waxbarasho ee ku cad qodobka 6^{aad} ee barnaamijka 10+3.

“ Shaqaalaha akadhaamiyada” waxaa loola jeeda shaqaalaha kulliyaada ee ka shaqeeyaa hawlaha waxbarashada iyo daraasaadka:

“Sanduuqa horumarinta “ waxaa loola jeedaa lacagta kulliyaadu ka hesho ilaha dakhli ee kala wan ee horumarinta kulliyaada loo adeegsado

ክፍል አንድ

ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ የሱማሌ ክልላዊ መንግሥት «የሙያ ትምህርትና ሥልጠና ኮሌጆችን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር-/፲፱፻፱፰+» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ የቃሉ አግባብ ሌላ ትርጉም የማይሰጥ ካልሆነ በቀር:-

፩. «ክልል» ማለት የሱማሌ ክልላዊ መንግሥት

፪. «ቢሮ» ማለት የሱማሌ ክልላዊ መንግሥት የጤና ቢሮ፣ የትምህርት ቢሮና ሌሎች የሚመለከቱ ተወካዮች ጋር የተዛመደ ቢሮ ነው።

፫. «ቦርድ» ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፬ መሰረት የሚሰየም የኮሌጆች አመራር ቦርድ ነው።

፬. «የአካዳሚክ ኮሚሽን» ማለት በኮሌጁ የአካዳሚክ ምርምር ጉዳዮች የሚመራና ኃላፊነት የተሰጠው አካል ነው።

፭. «ኮሌጅ » ማለት በክልሉ መስተዳደር ሥር የሚተዳደር የመንግሥት ወይም የግል የሙያ ትምህርትና ሥልጠና ተቋም ሆኖ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ላጠናቀቁ ተማሪዎች ወይም ለሙያ ማሻሻያ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ የተመለከቱትን የትምህርት መርሐ ግብሮች በ፲+፫ ደረጃ ትምህርት ሥልጠና የሚሰጥ ተቋም ነው።

፮. «የአካዳሚክ ሠራተኛ» ማለት በኮሌጁ በማስተማር ወይም በምርምር ተግባር ላይ የተሰማራ ሠራተኛ ነው።

፯. «የልማት ፈንድ» ማለት ኮሌጁ ከተለያዩ ምንጮች የሚያገኘው ገቢ ሆኖ ለኮሌጁ ልማት የሚውል ገንዘብ ነው።

Part One

General

Art. 1. Short Title

These proclamation may be cited “ the establishment of vocational, educational and training colleges of Somali regional state proclamation No 52/1998

Art. 2. Definition

In these proclamation unless the context required otherwise :

1. “Region “ means the Somali Regional State
2. Bureau” means health, Education, and other pertinent bureaus of Somali regional state.
3. “Board” means the management board of the colleges that may be appointed in accordance with Article 14 of this proclamation
4. “Academic commission” means an organ empowered to undertake academic and research issues of the college.
5. “College” means public or private institutions that admits students who completes secondary education or offers 10+3 educational program stipulated in article 6 of this proclamation
6. “Academic staff” means an employee engaged in teaching or research activity of the college .
7. “income fund “ means a deposit of money that obtained from deferent source of the college for the development of college.

Qod. 3^{aad} - Aasaasid

1. Waxaa bayaankan lagu aasaasay kulliyaddo bixiyaa waxbarashada macalinimada, cafimaadka, farsaamada gacanta, xirfaadaha kala duwan iyo tababarada ee barnaamijka waxbarashada 10+3 oo wixii hadda ka dambeeyaa loogu yeedhi doono "Kulliyaad" ahna xarumaha waxbarashada sare deegaanka oo leh jiritan sharciyeeda.
2. Kulliyaad kasta waxay hoostagta ha'yada fulineed ee lagu xeerayo xeerka golaha hawl fulinta
3. Kulliyaad kasta waxaa maamulayaa boordhi.

Qod.4^{aad}. Madaxbanaanida kulliyaadaha

Kulliyaad kasta waxay yeelan madax banaani maamul iyo xirfadeed, faah-faahintana waxa xeerin doonaa xeer-nidaameedka ka soo dabaa bixidoonaa bayaaankani.

Qod. 5^{aad}- Ujeedoovinka

Kulliyaad kasta waxay leedahay ujeedooyinkani;

1. In ay abuuran cuduud aqoonyahan oo tiro iyo tayo ahaanba uu tababaran deegaankana ugu adeega xirfadaha kala duwan lehna aqoon, karti, anshaax, dadaal shaqo abuur iyo xilkasnimo.
2. Waxay sameeyaan darasaadaha iyo cilmibadhiisda wax ku oolka uu ah horumarinta nidaamka waxbarasho.
3. Waxay bixisaa adeegyada waxbarashada sare oo nadiif ka ah faquuqyada qabil, dimeed, midab iyo aragti siyaasadeed.

Qod. 6^{aad} - Barnaamijyada waxbarasho

1. Barnaamijyada waxbarasho ee kulliyaad kasta bixiso waxay noqon karaan;
 - a). waxbarashada joogtada
 - b). waxbarashada xilliyeed
2. Si loo kobciyo aqoonta iyo kartida xirfadeed waxay kulliyaad kasta markasto loo baahdo qaban kartaa tababarada kala dawan ee mudada gabaan.

Qod. 7^{aad}- manhajka waxbarasho

Manhajka waxbarasho iyo tababar ee lagu bixiyo kulliyaad kasta waa inu ahaado mid ahmiyaad siinayaa ka qaybgalka ardayda oo ku salaysan shaqo ku mujiin abuurayaa cuduud aqoonyahan oo u fikira si madax banaan oo xaal abuuuree ah.

፫. መቋቋም

- ፩. ከዚህ በኋላ «ኮሌጅ» ተብሎ የሚጠራው በ፲+፫ በመምህርነት፣ በጤና ወይም በቴክኒክ፣ ሙያ ትምህርትና ሥልጠና የሚሰጥ ሆኖ ሕጋዊ ሰውነት ያለው የክልሉ ከፍተኛ ትምህርት ተቋም በመሆን በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል፡-
- ፪. እያንዳንዱ ኮሌጅ ተጠሪነቱ ለተቋቋመበት የአስፈላጊ ሊሮ ነው።
- ፫. እያንዳንዱ ኮሌጅ በራሱ የአመራር ቦርድ ይመራል።

፬. ስለ ኮሌጆች ነገነት

ዝርዝር በክልሉ ካቢኔ ደንብ የሚወሰን ሆኖ ማንኛውም ኮሌጅ የአስተዳደርና አካዳሚክ ነገነት ይኖረዋል።

፭. ዓላማዎች

እያንዳንዱ ኮሌጅ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩ ታል

1. ክልሉን በተለያዩ ሙያዎች ሊያገለግል የሚችል በዕውቀት፣ በክህሎትና በሥነ ምግባር የታነፀ ሥራ ፈጠራና ችግር ፈቺ የሆነ በሰለጠነ የሰው ኃይል በብዛትና በጥራት ማፍራት።
2. የመማር ማስተማሩን ሥራ ለማቀጠፍ የሚያስችል ጥናትና ምርምር ማካሄድ
3. ከጎሰኝነት፣ ሀይማኖት ዘርፍ ፖለቲካ አመለካከት ነፃ የሆነ የከፍተኛ ትምህርት ሥልጠና አገልግሎት መስጠት።

፮. የትምህርት መርህ ግብር

- ፩. ማንኛውም ኮሌጅ የሚሰጠው ትምህርትና ሥልጠና
 - ሀ) መደበኛ ትምህርት
 - ለ) በተከታታይ መርህ ግብር
- ፪. ማንኛውም ኮሌጅ ለብቃት ማሻሻያ አስፈላጊ በሚኖርባቸው መስኮች ዕውቀትና ክህሎትን ለማስተላለፍ የአጭር ጊዜ ሥልጠናዎችን ሊሰጥ ይችላል።

፯. የሥርዓተ ትምህርት ይዘት

በማንኛውም ኮሌጅ የሚሰጥ ትምህርትና ሥልጠና ለተሞክሮና ለተማሪው ተሳትፎ ትኩረት የሰጠ፣ ተግባር ተኮር የሆነ በነፃ ማሰብን የሚያበረታታ እና ችግር ፈቺ የተማሪ የሰው ኃይል የሚፈጥር መሆን ይኖርበታል።

Art. 3. Establishment

1. It is hereby established vocational and training colleges that accommodate 10+3 in teachers education, nursing or other vocational training being as higher educational institutions of the region with a legal personality pursuant to this proclamation .
2. every college shall be accountable to the pertinent executive bureau determined by Reugulation
3. Every college shall be managed by a board

Art.4. Autonomy of colleges

Each college shall have an academic freedom and an administrative autonomy. Details shall be determined by a regulation of regional cabinet.

Art.5. Objectives

- Each college shall have the objectives to :-
1. produce skilled manpower in quantity and quality that capable ethical problems solver and senses of responsibility that will serve the region in different professions;
 2. undertakes researches and studies that may enable to promote the development of the colleges.
 3. expand higher education services that are free from any discrimination on grounds of tribe, religion, race or political views.

Art.6. Educational programs

1. the colleges may offer the following educational programs:-
 - a). regular
 - b). continuing education
2. Any college may give short-term trainings for upgrading qualification or for imparting knowledge and skill in specific fields

Art.7. contents of a curriculum

Educatons or trainings offered at any college shall be that which focus on experience and student participation; that is practice-oriented;. Encourage independent thinking, reflect modern views and that is problem-solving. .

9^{aad} - luqada waxbarasho

Waxbarashada da soomaaliga mooyee, luqada waxbarasho ee kulliyaad asta waa af-ingiriisi. Waxbarashada mudada gaban waxaa ugu bixin karaa luqad kasto ku aboon.

9^{aad} - sanaad miisaaniyadeedka

Waxbarashada miisaaniyadeedka kulliyaad wuxuu la mid yahay sanaad aniyadeedka dawlada deegaanka.

10^{aad} - shuruudaha kullivadnimo

Shuruudaha Kulliyaadnimo ama carun waxbarasho oo la rabo in la qabdo kulliyaadeed laa gadhsiiyo waxaa lagu go'aamin xeer-nidaameedka uu golaha hawl fulintu soo saaro.

Waxbarashada waxba loo dhimin arrimaha ku cad farqada 1^{aad} ee qodobkan, kulliyaad waxaa la asaasi karaa marka la buxiyo;

b) waa in ay ka jiraan cuduuda shaqaale, kaabayaaasha waxbarashada iyo tababarada, kalaasyo, qololka farsamada, laybraariyo, qololka labrotoriga iyo arrimaha kale muhiimka u ah shaqada iyo heerka xarumeed.

t) ugu yaran heerka ugu hooseeyaa shuurudaha kulliyaadnimo ee loo dajiyay.

11^{aad} - Awoodaha iyo wajibaadka kulliyaadaha

Kulliyaad kasta waxay leedahay awoodahan iyo wajibaadkani soo socda;

Waxay ardayda ku diiwaangashan hab wafaaqsan awaamiirta bordhigu uu dajiyo.

Waxay abuuran iyagoo ka duulaya baahida deegaanka cuduud aqoonyahan oo leh tayo iyo tiroba.

Waxay bixiyaan shahadooyinka waxbarasho ee heer diploma iyo sertifiikeeyt islamarkanaa waxay abaalmarin siiyaan da'dka hormood uu noqoda waxbarashada.

Hadba sida ay lagamarman uu tahay, ayay asaasaysa islamarkanaa xoojinaysaa qaybaha kala duwan ee tababarada, darasaadka iyo cilmi-badhiista ee kulliyaada, ayay soo bandhigtaa faafiisanaa natijooyinka wax ku-oolka ee daarsaadka iyo cilmi-baadhiista.

Waxay uruurisaa, diyaarisaa islamarkanaa dhista qalabka iyo qoraalada loo adeegsado waxbarashada iyo tababarada, qololka laybrariyaada iyo lababka (lab.) islamarkanaa isku dubarida hanaanka baris-barasho iyo tababarada.

፳. Faa'iidooyinka

፩. hawl-garadka iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

፪. hawl-garadka iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

፫. Faa'iidooyinka

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

፬. Faa'iidooyinka

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

፭. Faa'iidooyinka

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Faa'iidooyinka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada iyo xidhiidhka kulliyada

Art.8. Language of instruction

1. The medium of instruction of colleges, except the Somali language subject, shall be English.

2. short term trainings may be given in any appropriate language.

Art. 9 fiscal year

The fiscal year of the colleges shall be that of the regional government

10. Requirement for the status college

1. the requirement for the status of any college to be established or upgraded as college shall be determined by a regulation of regional cabinet.

2. subject to sub-article 1 of this article any college to be established shall be required to fulfill requirement ;

a). has the necessary manpower, teaching and training materials, classrooms, technical rooms, libraries, laboratories and necessary facilities that match the status

b) fulfils the minimum requirements of standards set for.

Art 11. Powers and duties colleges

Each college shall have the following powers and duties

1. To enroll students according to the guide lines and criteria of admission issued by board

2. To train adequate skill man power in terms of quality and quantity based on the needs of the region.

3. Issues at the completion of the courses diploma or certificate as well as prize and awards for a high results and contributions

4. Establishes and strengthen as it may be necessary in different sections of training, study and research land spread important results of study and researches

5. By collecting different education training materials and manuals design and organize laboratories, libraries shall facilitate teaching and learning process of training.

6. Waxay fulisaa ama ay ka qayb qadataa simiinaarada, aqoon-iswaydarsiyada iyo dood-cilmiyeedka kala duwan ee waxbarasho.
7. Waxay dadwaynaha uu fidisaa adeegyada ay uu bahan yihiin oo tayo leh.
8. Waxay xidhiidh la sameeyaan kulliyaadaha dhigooda ah iyo ha'yadaha kale ee laa ujeedada ah.
9. Waxay khraash lacageed oo uu dhigma ka qadaa adeegyada xirfaadeed ee ay kulliyaadu bixiso islamarkanaa kor uu qadaa dakhligooda.
10. Waxay xafidaa diiwaanaada xisaabaadka iyo diiwaanaada kale la halmala.
11. Waa mulkiile hanti, waxay gashaa heeshiis, waa laa dacwayn karaa iyadna waxbay dacwayn kartaa.
12. Waxay si sharciga waafaqsan uu dhisan islamarkanaa maamulan sanduuqa horumaarinta kulliyaada.
13. Waxay horseed ka noqotaa kobcinta iyo hagaajinta cuduuda shaqaale iyo manhajka waxbarasho ee kulliyaada
14. Waxay qabtaa hawlaha kale laa halmala ujeedooyinkooda.

Qaybta Labaad

Qaybaha fulineed ee Kulliyaadaha

Qod. 12^{aad} - Qaab-dhismeedka kulliyaadaha

1. Kulliyaad kasta waxay leedahay:-
 - b). boordhi;
 - t). Guddiga akadaamiyaada;
 - j). Shaqaalaha takulaynta ee akadaami, farasaamo iyo maamul ee shaqada lagamarman uu ah.

Qod. 13^{aad} - Awoodaha iyo wajibaadka Boordhiga

boordhiga kulliyaad kasta isagoo hoosteeqaya xafiiska waxay leyihiin awoodahan iyo wajibaadadan soo socda:-

1. Waxay go'aamiyaan qaab-dhismeedka iyo hanaanka maamul ee kulliyaada
2. Waxay ka baraandagaan islamarkanaa ansixiyaan qorshaha shaqo, miisaaniyaadeed iyo isticmaalka dakhliga gudaha ee kulliyaada
3. Waxay dajiyaan islamarkanaa go'aamiyaan awamiirta iyo istiraatijiyada lagu maamulayo shaqaalaha akadhaamiga iyo shaqaalaha maamulka. Ku dhaqankeedana dabagalaan
4. Waxay marka xafisku soo dhaweeyo magaacabaan islamarkanaa shaqada ka qadaan masuuliyinta kala duwan ee kulliyaada.

- ፮. የተለያዩ ትምህርታዊ ሴሚናሮች ወርክሾፖችና ሲምፖዚየም የሞች የማካሄድና የመከፈል።
- ፯. ለሀብተሰቡ ተገቢውን ጥራት ያለው አገልግሎት የመስጠት
- ፰. ከሌሎች አቻ ኮሌጆችና ተመሳሳይ ዓላማ ካላቸው ሌሎች አካላት ጋር ግንኙነት የመመሥረት
- ፱. ለሚሰጠው ሙያዊ አገልግሎት ተመጣጣኝ ዋጋ በማስከፈል የራሱን የውስጥ ገቢ የማዳበር።
- ፲. አብዛኛውን ያላቸውን የሂሳብና ሌሎች መዛግብት የመያዝ
- ፲፩. የንብረት ባለቤት ነው ውል ይዋዋላል በሰው የመከሰስና መክሰስ
- ፲፪. በሀገር መሰረት የኮሌጁን የልማት ፈንድ የቋቋማል ፤ ያስተዳድራል።
- ፲፫. የኮሌጁን የሰው ኃይል ልማት ማሳደግና ሥርዓተ-ትምህርት እንዲሻሻል አስተዋጽኦ ያደርጋል።
- ፲፬. ከአላማው ጋር ተዛግጅነት ያላቸው መሰል ተግባራት የከናውናል።

ከፍል ሁለት ስለ ፖሊስ አስፈጻሚ አካላት

፲፪. የኮሌጆች አደረጃጀት

እያንዳንዱ ኮሌጅ

- ሀ) የአመራር ቦርድ
- ለ) የአካዳሚ ኮሚሽን
- ሐ) ለሥራው የሚያስፈልጉ የአካዳሚ፣ የቴክኒክና የአስተዳደር ድጋፍ ሰጪ ሰራተኞች የኖሩታል።

፲፫. የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

የእያንዳንዱ ኮሌጅ ቦርድ ተጠሪነቱ ለቢሮው ሆኖ የሚከተሉት ተግባራትና ሥልጣን ይኖሩታል።

- ፩. የኮሌጁን የአደረጃጀትና የሚተዳደር በትን ሥርዓት ይወስናል።
- ፪. የኮሌጁን የሥራ ዕቅድና በጀት እንዲሁም የውስጥ ገቢውን አጠቃቀም መርምሮ ያፀድቃል።
- ፫. ኮሌጁን የአካዳሚና የአስተዳደር እንዲሁም የአካዳሚ ሰራተኞች የሚተዳደሩበት አጠቃላይ መመሪያ ያወጣል ስትራቴጂ ይቀይሳል በሥራ ላይ መዋሉን ይከታተላል።
- ፬. በቢሮ አቅራቢነት የኮሌጁን የተለያዩ ኃላፊዎች ሹመት ያፀድቃል እንዲሁም ከኃላፊነት ያነሳል።

6. Organize different educational seminars, work shops and symposiums.
7. Renders competent vocational service to the public.
8. Establish a relation ship with equivalent colleges and other organs with similar objectives
9. generates its own income by Charging a private costs for the vocational services it provides.
10. keeps financial and other proper documents
11. own property, enter into contracts and sue and be sued
12. Establish and administer development fund of the college in accordance with the law.
13. Promotes the human resources development and ways of improving the curriculum standard of the colleges.
14. Carry out other activities that may enhance objective

Part two Policy executing organs

Art: 12 Organization of the colleges

Each college shall have;

- a). A board
- b). an academic commission, and
- c). Other necessary academic, technical and administrative supporting staffs.

Art. 13. Powers and duties of the board

The board of each college is accountable to the bureaus and shall have the following powers and duties.

1. Determine the organization and administrative charter of the colleges.
2. Evaluates, approves the working plans and budget of colleges as well as on the utilization of its own income.
3. Issues directives on general employment policy guide lines of academic and administrative as well as academic employees
4. Approves the appointment and revokes of various officials of the college upon the recommendation of the bureau.

- 7. Waxay uu kurgalaan una gudbiyaan boordhiga qiimaha ku baxayaa adeega waxbarasho, tababar iyo arrimaha kale.
- 8. Waxay darsan arrimaha ku taxaluuqa waxbarashada iyo tababarada iyagoo xalkana uu dhaweeyaan xafiiska.
- 9. Waxay ansixiyaan puroposaalada daraasaad iyo cilmibadhiiseed ee kor logu qadayo hanaanka baris-barasho iyo tababar iyago qiimaynaya natijaada wax-ku oolka ayay qaybaha ay khuseeyso uu gudbiyaan.
- 10. Waxay dajiyaan shuruudaha Ardaydu ku mutaystan certificate iyo Diplomaha islamarkanaa go'aamiyaan cabashooyinka dhanka ka ah arrimahani.
- 11. Waxay dajiyaan awaamiirta shaqo iyo hanaanka shirarkooda.
- 12. Waxay qabtaan hawlaha kale uu xafiisku uu diro.

Qod.16^{ad} - xubanaha Guddiga akadhaamiga

- 1. Hormuudka kulliyaada Gudd.
- 2. Ku/hor. Akadhami iyo darasaadka xog.
- 3. Ku/hor. Maamulka iyo horumarinta xubin.
- 4. Raktarka kulliyaada xubin
- 5. Hormuudka ardayda xubin.
- 6. Madaxda qaybaha waxbarasho xubno
- 7. Laba xubnood oo wakil ka ah ardayda (mid dhidig) xubno
- 8. Madaxa qaybta daraasaadka iyo cilmibadhiista xubin
- 9. Lataliyaha farsaamada (farsa-mada&xirf.) xubin.
- 10. Madaxa qaybta waxbarasho killiyeedka xubin

Qod. 17^{ad} -magacaabiista

Magacaabiista iyo mudada shaqo ee masuuliyiinta sare kulliyaad kaste waxaa xeerka Golaha hawl fulinta.

Qod.18^{ad} - Hormuudka kullivaad kasta

- 1. Hormuudka kulliyaad kasta isagoo hoostagaa xafiiska, wuxuu leeyahay shaqooyinkani:-

- ፯. ለትምህርት ሥልጠናና ለተለያዩ ጉዳዮች የሚከፈለው የአገልግሎት ዋጋ አጥንቶ ለቦርዱ ያቀርባል ።
- ፳. ትምህርትና ስልጠና ነክ ጉዳዮችን በማጥናት የመፍትሄ ሃሳብ ለቢሮው ያቀርባል ።
- ፱. የመማር ማስተማርና የሥልጠና ሂደት ለማግኘት የሚቀርቡት የጥናትና ምርምር ፕሮፖዛሎችን ሥራዎችን አይቶ ያፀድቃል ውጤቱን በመገምገም ለሚመለከተው እንዲሰራጭ ያደርጋል ።
- ፲. የኮሌጁን ተማሪዎች የትምህርትና ሥልጠና ደረጃ አወሳሰን ምርቃት የሚመለከተው መመዘኛ መስፈርቶችን ያወጣል በነዚህ ጉዳዮች ላይ የሚቀርቡ አቤቱታዎችንና ቅሬታዎችን መርምሮ ውሳኔ ይሰጣል ።
- ፲፩. የራሱ የአስራርና የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት መመሪያ ያወጣል ።
- ፲፪. በቢሮው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል ።
- ፲፫. የእያንዳንዱ ኮሌጅ አካዳ ሚክሮ ሚኒስትር አባላት

- ፩. የኮሌጁ ዲን ሊቀ-መንበር
- ፪. የኮሌጁ አካዳሚክና ምርምር ም/ዲን አባል
- ፫. የኮሌጁ የአስተዳደርና ልማት ም/ዲን አባል
- ፬. የኮሌጁ የፊደላት-ራር አባል
- ፭. የተማሪዎች ዲን አባል
- ፮. የትምህርት ክፍሎች ተጠሪዎች አባል
- ፯. ሁለት የተማሪዎች ካውንስል ተወካይ አባል
- ፰. የጥናትና ምርምር ክፍል ኃላፊ አባል
- ፱. ሴክሽናል ካውንስል /ቴክኒክና ሙያ/ አባል
- ፲. የተከታታይ ትምህርት ክፍል ኃላፊ አባል

፲፮. ሹ-መት
እያንዳንዱ ኮሌጅ የበላይ ኃላፊዎች ሹ-መትና የሥራ ዘመን በክልሉ በካቢኔ በሚወጣው ደንብ ይወሰናል ።

- ፲፯. የእያንዳንዱ ኮሌጅ ዲን
የኮሌጁ ዲን ተጠሪዎች ለቢሮው ሆኖ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ።
- ፩. የኮሌጁን ሥራ በበላይነት ይመራል ፣ ያስተዳድራል ፣ ይቆጣጠራል ።

- 7. studies and submits to board charges payable for educational, training and other service of the college.
- 8. studies on issue of educational and training programs and recommends to the bureau
- 9. approves research and study proposals that may enhance the teaching and learning process of the college by evaluating the positive out come
- 10. design conditions in which diplomas and certificates are awarded to students , and examines petition lodged against it.
- 11. issues working rules and meeting procedures
- 12. perform such other duties given by the bureau

Art. 16. members of academic commission

- 1. dean of the college chair-person
- 2. v/dean for academic and researches secretary
- 3. v/dean for administrative and development member
- 4. registrar of the college member
- 5. dean of students member
- 6. heads of departments member
- 7. two students representative(one female) member
- 8. head research and study section member
- 9. vocational consular(technical &voc.) member
- 10. continuing education section head member

Art. 17. appointment
appointments and term of office of senior heads of the colleges shall be determined by a regulation of cabinet

Art. 18. deans of colleges

- deans of colleges shall be accountable for the bureau, shall have the powers and duties to;
- 1. supervises, administer and lead the activities of colleges

2. wuxuu dusha ka hogaamiyaa, maamulaa islamarkanaa dabagalaa shaqooyinka kulliyaada.
3. Wuxuu meelmariyaa amaarada iyo go'aanaada ay uu soo gudbiyaan xafiisku.
4. Wuxuu shaqaalaha akadhaamiyada ku shaqaaleeyaa kuna maamulaan hab wafaaqsan awaamiirta uu boordhigu uu dajiyo islamarkanaa shaqaalaha maamulka ayuu ku maamula si waafaqsan xeerka shaqaalaha dawlada.
5. Wuxuu diyaariyaa qorshayaasha mudada gabaan, dhexe iyo mudada dheer ee miisaaniyadeed. Fuliyaan marka loo ansixiyo
6. Wuxuu matala kulliyaada markasto cid sadexaad heeshiisyo lala galayo.
7. Wuxuu warbixin sadex billoodle ah shaqooyinka kulliyaada uu gudbiyaa xafiiska iyo boordhiga.
8. Wuxuu markasto ay lagamarman u tahay kor uu qadiida waxqabadka kuliyada u wakisha waxyaha kala duwan.
9. Wuxuu ansixiya go'aanada loo soo gudbiyo ee la xidhiidha arrimaha anshax-xumada.
10. Wuxuu qabtaa hawlaha kale ay boordhiga iyo xafiisku uu xilsaaran.

Qod. 19^{aad}. Awoodaha iyo wajibaadka ku-xigeenka hormoodka dhinaca akadhaamiyaada iyo daraasaad-ka

Isaagu hoostagaya hormoodka kulliyada ayuu fuliyaa xilka iyo waajibaadada hoos ku xusan;

1. Wuxuu dabagalaa islamarkanaa fuliyaa shaqooyinka akadaami ee kulliyaada, go'aanada xafiiska, shuruuca iyo awaamiirta ku aadan waxbarashada.
2. Wuxuu Hormoodka ka cawiiyaa islamarkanaa kala tashada arrimaha khuseeyaa akadaamiyaada
3. Wuxuu dabagalaa islamarkanaa xaqiijiyaa in culunta waxbarasho ee ay kulliyaadu bixiso lagu saleeyay jeedwaalka waxbarasho ee xafiisku ansixiyay.
4. Wuxuu dusha ka maamulaa islamarkanaa isku dubariida hawlaha diyaarinta foomamka tababarada mudada gabaan ee noocyada tababarada kala gedisan ee shaqaalaha kulliyaadu ay diyaariyaan.
5. Wuxuu soo dhameeystiraa qalabyada iyo adeegyada lagamamarmanka uu ah kobcinta gedisocodka waxbarashada iyo tababarada
6. Wuxuu qabta hawlaha kale Hormoodka iyo Gudiga akadaamiyaadu uu xilsaran
7. wuxuu matala Hormoodka marka uu maqan yahay ama uu shaqadiisa gudan karin.

- ፩. ለቢሮው የሚተላለፍ ውሳኔዎችና መመሪያዎች በሥራ ላይ ያስፈፅማል ።
- ፪. ቦርዱ በሚወጣው መመሪያ መስፈርት መሰረት የኮሌጁን አካዳሚክ ሰራተኞችን ቅጥር መርምሮ ያፀድቃል። ያስተዳድራል እንዲሁም የኮሌጁን የአስተዳደር ሰራተኞች በመንግሥት ሠራተኞች መተዳደሪያ ህግ መሰረት ያስተዳድራል ።
- ፫. የኮሌጁን አመታዊ የሥራ ዕቅድ ለቢሮው ያቀርባል ።
- ፬. በኮሌጁ ስም የሚደረገው ማናቸውም ስምምነቶችና የውል ሰነዶች ይፈረማል ።
- ፭. ኮሌጁን በሶስተኛ ወገኖች ዘንድ ይወክላል ።
- ፮. ኃላፊነታቸውን በአግባቡ ያልተወጡ የኮሌጁን የተለያዩ ኃላፊዎች ከኃላፊነታቸው የሚነሱበት የውሳኔ ሀሳብ ያቀርባል ።
- ፯. ለኮሌጁ ሥራ ደራሽና ሃላፊነትን ለተለያዩ የዘርፍ ኃላፊዎች ያከፋፍላል ።
- ፱. የኮሌጁን የሥራ እንቅስቃሴ አስመልክቶ ለቢሮ ሪፖርት ያቀርባል ።
- ፲. በቦርዱ ወይም በቢሮው የመስጠት ሌሎች ተግባራት ያከናውናል ።

፲፱. የኮሌጁ የአካዳሚክና ምርምር ም/ዲን ሥልጣንና ተግባራት

- የኮሌጁ አካዳሚክና ምርምር ምክትል ዲን ተጠሪነቱ ለኮሌጁ ዲን ሆኖ፡-
- ፩. የኮሌጁ የአካዳሚክ ሥራዎች የቢሮው ትምህርት ነክ ውሳኔዎችና መመሪያዎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል ያስፈፅማል ።
 - ፪. የኮሌጁን አካዳሚና ምርምር ሥራን በሚመለከት የኮሌጁን ዲን ያማክራል ይረዳል ።
 - ፫. የኮሌጁ የማስተማር ሂደት በኮሌጁ የአካዳሚክ ካላንደር መሰረት በሥራ ላይ መዋሉን ይከታተላል ።
 - ፬. የአካዳሚክ ዘርፍ ሥራዎች በበላይነት ይመራል ያስተባብራል የአጭር ጊዜ ሥልጠና የኮሌጁ የሰራተኛን የሚዘጋጅበት ግምት ያረጋግጣል ።
 - ፭. አካዳሚክ ዘርፎች ለማዳበር አስፈላጊ የሆኑ ድጋፎችን አገልግሎቶች እንዲሟሉ ያደርጋል።
 - ፮. በአካዳሚክ ኮሚሽንና ለዲኑ የመስጠት ሌሎች ተግባራት ያከናውናል ።
 - ፯. የኮሌጁ ዲን በሌለበት ጊዜ ተክቶ ይሰራል ።

2. accomplish decisions and directives issued by the bureau
3. employees and administer academic staff in accordance with directive of the board as well as administrative staff according to civil service law.
4. prepares short, long and medium term plans and budget of the college, implements it upon approval.
5. represents the college in all dealing with third parties
6. submits a quarterly report to the board and bureau
7. delegates to other heads of departments as may be necessary to enhance the performance of the college
8. approves on matters of disciplinary decisions submitted to him
9. performs other duties assigned to it by the board or the bureau.

Art. 19. powers and duties for academic and research v/dean

v/dean for academic and research is accountable to the dean, shall have following powers and duties ;

1. supervise and enforce academic related activities, directives of the bureau and other educational related laws and directives.
2. assists and consults the dean on the academic affairs
3. follow up and ensure whether the teaching system the college delivery is based on the academic calendar approved by the bureau
4. administer and coordinate the preparation by the academic staffs the training manuals for different short term trainings of the college
5. fulfils materials and services necessary for the promotion of teaching and training process
6. performs other duties as may be assigned to him by the dean or academic commission
7. substitutes the dean in his absence or where he could not act his duties

Qod 20^{aad} Awoodaha iyo shaqoovinka Hormood ku-xigeenka maamulka iyo horumarinta kulliyaada

Iyadoo Hormood ku-xigeenka arrimaha maamulka & horumaarinta kulliyaadu hoosteegayo Hormoodka, wuxuu fulinayaa arrimahani;

1. Wuxuu qorsheeyaa, dabagala, hogaamiyaa islamarkaana kormeera arrimaha maamulka shaqaalaha kulliyaada.
2. Wuxuu qorsheeyaa, dabagala, hogaamiyaa islamarkana kormeera arrimaha la xidhiidha iibka alaabada iyo maamulka hantida kulliyaada.
3. Wuxuu qorsheeyaa, dabagala, hogaamiyaa islamarkanaa kormeera arrimaha la xidhiidha adeega guud ee kulliyaada.
4. Wuxuu qorsheeyaa, dabagala, hogaamiyaa islamarkanaa kormeera arrimaha la xidhiidha xisaabaadka iyo miisaaniyada ee kulliyaada.
5. Wuxuu hormuudka ka cawiyaa islamarkanaa kala tashada arrimaha maamulka iyo horumaarinta ee kulliyaada
6. Wuxuu xaqiijiyaa in shaqada waaxda loo fuliyay hab wafaaqsan nidaamka iyo shuruucda dawli ee loo dajiyay.
7. Wuxuu maamula sanduuqa horumaarinta kulliyaada.
8. Wuxuu qabtaa hawlaha kale hormuudku uu xilsaaro.

Qod.21^{aad} Raktarka kuliyada

Raktarka kulliyadu isagoo hoostagayaa Hormuudka kuliyada, waxaa xilka iyo wajibaadkisa xeerin doona boordhiga.

Qod. 22^{aad} Hormuudka ardayda

Wuxuu qabtaa isagoo hoostagayaa hormuudka kulliyaada;

1. Wuxuu sahlaa dariqooyinka tababartayaasha uu sahlaa helitaanka adeegyada taloo bixinta ee ay uu bahan yihiin islamarkanaa xaqiijiyaa in adeegyadan sida ugu haboon loo siiyay .
2. Wuxuu soo saaraa x/hoosaadka iyo nidaamka ku aadan tababartayaasha kulliyaada. Kuna dhaqmaa marka la ansixiyo.
3. Wuxuu dajiyaa isagoo la tashanayaa qaybaha ay khuseeyso, marxalaadaha tababartayaasha haweenka uu sahlaa in ay si siman ula tartaman tababartayaasha ragaa.
4. Wuxuu soo jeediyaa rayiyada ka caawinaaya sidii tababartayaasha loogu abuuri lahaa jawi waxbarasho.dhaqangal keeda dabagela
5. wuxuu dhisaa kooxo kala duwan islamarkaana dabagala.
6. wuxuu gaadhsiiyaa islamarkana la socodsiiyaa fariimaha iyo go aanada tababartayaasha uga yimaada waaxyaha shaqo ee kuliyada.
7. Wuxuu iskudubaridaa xafladaha qalinjabinta tababartayaasha
8. Wuxuu qabtaa arimaha kale ee la hal mala adeegyada tababartayaasha iyo kobaca kulliyaada.

፳ የኮሌጁ የአስተዳደርና ልማት ም/ዲን

የአስተዳደርና ልማት ም/ዲን ተጠሪነቱ ለዲኑ ሆኖ የሚከተሉት ተግባራት ይኖሩታል ፡-

- ፩. የኮሌጁን የሰው ኃይልን ያቅዳል ፣ ይቆጣጠራል በሥራ ላይ ያውላል ።
- ፪. የኮሌጁን ንብረት አስተዳደርና ግዢ በተመለከተ ያቅዳል ይከታተላል እንዲሁም ይቆጣጠራል።
- ፫. የኮሌጁን የጠቅላላ አገልግሎት ያመለክተ ያቅዳል ፣ ይከታተላል በሥራ ላይ መዋሉን ይቆጣጠራል ።
- ፬. የኮሌጁን የሂሳብና በጀት ያቅዳል ፣ ይቆጣጠራል ከሥራ ላይ ያውላል ።
- ፭. የኮሌጁን ዲን በአስተዳደርና ልማት ነፃ ጉዳዮች ያማከራል ይረዳል ።
- ፮. የዘርፍ ሥራ በመንግስት ህግና ደንብ መሰረት መከናወኑን ያረጋግጣል ።
- ፯. የኮሌጁ የልማት ፈንድ ያስተዳድራል ።
- ፰. በዲኑ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል ።

፳፩. የኮሌጁ ፊደስት-ራር

የፊደስት-ራሩ ተጠሪነቱ ለዲኑ ሆኖ ሥልጣንና ተግባራት በበርዱ በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል ።

፳፪. የተማሪዎች ዲን

ተጠሪነቱ ለኮሌጁ ዲን ሆኖ፡-

- ፩. ለሰልጣኞች አስፈላጊ የተሟላ የምክር አገልግሎት የሚያስገኝበት ሁኔታ ያመቻቻል በአግባቡ መሰጠቱን ያረጋግጣል ።
- ፪. የኮሌጁን ሰልጣኞች ለሚመለከት የውስጥ ደንብና ሥርዓት ያወጣል ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል ።
- ፫. ሴት ሰልጣኞች በትምህርታቸው ከወንዶች ጋር እኩል መወዳደር የሚችሉበትን ሁኔታ ከሚመለከታቸው ጋር እየተማከረ ይቀይሳል ።
- ፬. ለሰልጣኞች የተመቻቸ የትምህርት አካባቢ ለመፍጠር የሚያገለግል ሀሳቦችን ያቀርባል ። ተግባራዊ ያደርጋል ።
- ፭. የሰልጣኞች ምረቃ ዝግጅቶችን ያስተባብራል ።
- ፮. ከየሥራ ዘርፉ ስለ ሰልጣኞች የሚመጡ መልዕክቶችንና ውሳኔዎችን ያደርሳል ያሳውቃል።
- ፯. የተለያዩ ክበባትን ያደራጃል ይከታተላል ።
- ፰. ከሰልጣኞች አገልግሎትና ከኮሌጁ ዕድገት ጋር የተያያዙ ሌሎች ተግባራት ያከናውናል ።

Art. 20. powers and duties for administrative and development v/dean

v/dean for administrative and development is accountable to the dean, shall have following powers and duties ;

1. plans, supervises, leads and follow up administrative affairs of the college's staff
2. plans, supervises, leads and follow up procumbent and property administration affairs of the college.
3. plans, supervises, leads and follow up the general service of the college.
4. plans, supervises, leads and follow up finance and budget affairs of the college.
5. assist and consult the dean on administrative and development affairs of the college.
6. ensures the implementation of the activities of the department in line with pertinent rule and procedures
7. administers the development fund of the college.
8. carryout other duties assigned by the dean.

Art. 21. Registrar of college

while registrars of any college is accountable to the dean of the college, his/her powers and duties shall be determined by the board.

Art. 22. students dean

being accountable to the dean carry out;

1. ensures that the trainees have got the proper advice and other necessary serves.
2. issues trainees related internal rule and procedures of the college
3. designs in consultation with the concerned sections ways in which female trainees can equally compute with the men trainees.
4. recommends on ways of creating suitable educational environments for trainees. Follow up its execution.
5. establishes various teams and, supervise it
6. informs trainees various messages and decisions from different sections of the college
7. organizes various events of graduation ceremonies
8. carries out other trainees service enhancing related activities as well as the college

Qaybta Sadexaad

Qaab—dhismeedka, xuquuqda iyo waajibaadka qaybaha kale ee kulliyaada

Qod 23^{aad} qaybaha kale kulliyaadaha

Samaynta iyo hanaanka shaqo ee hogaaminta qaybaha waxbarasho, daraasaad iyo maamul waxaa lagu go'aamin awaamiirta uu xafiisku soo saaro.

Qod. 24^{aad}. Shaqaalaha kulliyaada

Kulliyaad kasta waxay yeelanaysaa;

- b) shaqaalaha akaadhamiiga ah
- t) shaqaalaha takulaynta dhinaca farsamada
- j) shaqaalaha taakulaynta maamulka.

Qod 25^{aad} shaqaalaha taakulaynta dhinca farsamada

Kuliyaad kasta hadba sida ay lagamaarmaanka u tahay waxay yeelanayaa shaqaalaha taakulaynta farsamo ee soo socda;

- b) farsamayaqaaninta goobaha tijaabooyinka
- t) kaaliyayaasha shaybaadhka
- j) kaaliyayaasha farsamo;

Qod 26^{aad} shaqaalaha taakuleynta ee maamulka

Kuliyad kasta waxay yeelanaysaa shaqaalaha taakulaynta maamulka oo ka baxsan shaqaalaha akaadhami iyo farsamo

Qod 27^{aad} xuquuqda shaqaalaha akaadhamiga

iyada oo ay jiraan arimaha lagu cadeeyey shuruucda kale ayuu shaqaalaha akaadhamiga ee kuliyad kasta uyeelanayaa ;

1. Inuu isticmaalo xuquuqaha sharcigu siiyey
2. Inuu rayigiisa ka dhiibto sidi loo sugi lahaa tayada tababarada
3. Inuu helo dalacaada iyo gunooyin markasta oo uu buuxiyo shuruudaha u dajisan.
4. hab waafaqsan sharciga in lagu meeleeyo jagooyinka masuuliyadeed ee kala duwan islamarkaana helo waxbarasho iyo tababaro dheeri ah
5. Hab waafaqsan xeer-hoosadka kulliyada in uu bixiyo adeegayada ka dhexeeya bahwadaagta kuliyada islamarkaana markasta oo uu sameeynaayo daraasaad iyo cilmibaadhista anfaca u leh kuliyada iyo qarankaba in uu helo fasax cilmibaadhiseed.

ክፍል ሦስት

ጸ። ስለ ሌሎች የኮሌጅ የአመ ራር አካላት

የኮሌጅ ልዩ ልዩ የትምህርት ፣ የምርምር የአስተዳደር ዘርፎች የአመ ራር አካላት አመሰራረትና አሰራር ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ መሰረት ይወሰናል ።

ጸ፬. ስለ ኮሌጅ ሠራተኞች

ማንኛውም ኮሌጅ፡-

- ሀ) የአካዳሚክ ሠራተኞች
- ለ) የቴክኒክ ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች
- ሐ) የአስተዳደር ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች ይኖሩታል ።

ጸ፭. ስለቴክኒክ ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች

ማንኛውም ኮሌጅ እንደ አስፈላጊነቱ የሚከተሉት የቴክኒክ ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች ይኖሩታል።

- ሀ) የቤተ - ሙከራ ቴክኒሻኖች
- ለ) የምርምር ረዳቶች
- ሐ) የቴክኒክ ረዳቶች

ጸ፮. ስለ አስተዳደር ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች

ማንኛውም ኮሌጅ ከአካዳሚክና ቴክኒክ ድጋፍ ሰጪ ውጪ ያሉ የአስተዳደር ድጋፍ ሰጪ ሠራተኞች ይኖሩታል ።

ጸ፯. የአካዳሚክ ሠራተኞች መብቶች

በሌሎች ሀጎች የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የአንድ ኮሌጅ አካዳሚክ ሠራተኛ ።

- ጁ. በህግ በተከበረለት መብቶች የመጠቀም ።
- ጁ. የሥልጠና ጥረት እንዲያገኝ አስተያየት መስጠት
- ቫ. ተገቢውን መስፈርቶች ሲያሟላ ዕድገትና ጥቅማ ጥቅም የማግኘት ።
- በደንቡ መሰረት በተለያዩ የኃላፊነት ቦታዎች የመመደብና ተጨማሪ ትምህርትና ሥልጣን የማግኘት ።
- ቧ. በደንቡ መሰረት በተለያዩ የኃላፊነት ቦታዎች የመመደብና ተጨማሪ ትምህርትና ሥልጣን የማግኘት ።
- ጹ. በኮሌጁ ውስጠ - ደንብ መሰረት የማህበረሰቡ አገልግሎት የመስጠት የማማከር እንዲሁም ለኮሌጁና ለሀገር ጠቀሜታ ያላቸው ምርምርና ጥናት ለማካሄድ የምርምር ዕረፍት መውሰድ መብት ይኖረዋል ።

PART THREE

Organization, Rights And Duties Of Other Bodies Of Management Of The College

Art. 23. other bodies of colleges

The Colleges Management Bodies Of Different Education, research and administration sectors establishments and working procedures shall be determined according to directives issued by the bureau.

Art. 24. staff of colleges

any college shall have :-
a). academic staff
b) technical support-giving staff and
c). administrative support-giving staff.

Art. 25. Technical support-giving staff.

Any college may have the following technical support-giving staff:-
a) lab rotary technicians
b). assistance technician
c) technical assistance.

Art. 26. Administrative support-giving staffs

Any college shall have an administrative support-giving staff outside the academic staff and technical support-giving staff.

Art. 27 rights of academic staff.

Without prejudice to the provisions of other laws, an academic staff of any college shall have the following rights:-
1. to exercise his rights provided by law.
2. to make comments on the quality of teching and training process.
3. to be entitled to promotion and infringe benefits after having fulfilled appropriate requirements
4. to be assigned to various positions of responsibilities and entitled to get further education and training in accordance with the law.
5. to render community and consultancy services, and be entitled to take research and sabbatical leaves to conduct research and service beneficial to the college and the region in accordance with the internal regulation of the college

Qod 28^{ad}. Waajibaadka shaqaalaha akaadhamiga

Iyada oo aan waxba loo dhimayn waajibaadyada lagu bayaamiyey shuruuca kale, wuxuu bayaankani ku waajibiyey shaqaalaha akaadhami ee kuliyaada,

1. In uu abuuuro aqoonyahan leh karti iyo aragti dimuqraadiyadeed
2. Wuxuu u gudbinayaa tababartayaasha dhamaan aqoontiisa maskaxeed iyo muruuqba
3. Iyadoo ay sidooda yihiin arrimaha ku cad farqada laad iyo 2aad ee qodobkani, shaqaalaha akaadhami ee kuliyaada,
 - a) wuxuu bixiyaa tababaro iyo adeegyo waafaqsan x/hoo-saadka kulliyaada.
 - b) wuxuu meelmariyaa daraasaad iyo cilmibadhiisyo wax ku oolka oo xaal uu ah dhiibaatooyinka deegaanka.
 - c) wuxuu ka reeban yahay, in goobaha, fasalada waxbarasho iyo tababarada lagaga dhaqmo siyaasad, eex iyo qabyalad islamarkanaa aan bulsho waynta kulliyada lagu qasbin arrimaha abaabulada dimeed iyo aragitada shakhsiyeed.
 - d) waa inu qaab waafaqsan ujeeddooyinka kulliyaada uu abaabula, cawiyaa islamarkanaa u dhagaystaa tababartayaasha kulliyaada.
 - e) wuxuu ka qayb qataa kaalintaa kaga aadan adeegyada la siinayo kulliyaada iyo bulsho waynta kulliyaada.
 - f) wuxuu uu hogaansanada wadashaqaaynta wadareed islamarkanaa uu tixgaliyaa ra'iyaadaa tababartayaasha iyo shaqaalaha.
 - g) wuxuu hab waafaqsan x/hoo-saadka kulliyaada taageero uu fidiyaa tababartayaasha iyo shaqaalaha.
 - h) wuxuu taageeraa barnaamijyada tababareed iyo waxbarasho ee lagu horumarinayo awooda horumaarineed ee kulliyaada iyo kartida shakhsiyeed.
 - i) Wuxuu tamartiisa waxqabad uu huraa kulliyaada islamarkana marka loo arko lagamamarman wuxuu adeegyo kala duwan ka gaysta kulliyadaha kala duwan.
 - j) Wuxuu wadajir tababartayaasha iyo shaqaalaha kulliyaada uula qiimeyaa si loo xaqiijiyo kartida iyo tayada shaqo oo xanbarsan tashiiladka khar-aash.
 - k) wuxuu ka qayb qataa hawlaha tababarada iyo ilaha kale ee lagu kobcinayo dakhliga gudaha ee kulliyaada.

፳፰. አካዳሚክ ሠራተኞች ግዴታ

በዚህ አዋጅ በሌሎች ሕጎች የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በዚህ አዋጅ በአካዳሚክ ሠራተኞች የሚከተለው ግዴታ ተጥሎበታል ፡-

- ፩. የዲሞክራሲ ባሕርን ያዳበሩ ብቃት ያላቸው ምሩቃንን የማፍራት ፡፡
- ፪. መላ ዕውቀቱን ክህሎቱን ለሠራተኞች የማድረስ ወይም የማስተላለፍ ፡፡
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ እና ፪ ድንጋጌዎች እንደተጠበቀ ሆኖ የኮሌጁ አካዳሚክ ሠራተኞች ፡-
 - ሀ) በኮሌጁ ውስጥ ደንብ መሰረት የማሰልጠኛ አገልግሎት መስጠት ፡፡
 - ለ) ለአክሲዮን ጠቃሚ የሆኑ ችግር ፈች ጥናቶችና ምረምሮችን ማድረግ ፡፡
 - ሐ) በኮሌጁ የማስተማሪያ እና ማሰልጠኛ ቦታዎችና ክፍሎች ውስጥ ፖለቲካዊ ወገናዊነትን አለማራመድ ሀይማኖትን አለ መስበክ የራስ አምነትንና አመለካከትን በኮሌጁ ማሕበረሰብና ሠልጣኞች ላይ አለመወገን ፡፡
 - መ) ሰልጣኖችን የማማከር የማገዝ በኮሌጁ አላማ መሰረት የማስተባበር ፡፡
 - ሠ) በኮሌጁ እና አግባብነት ባላቸው ለሀብረተሰቡ በሚሰጡ አገልግሎቶች እና ሌሎች ጉዳዮች ላይ የመሳተፍ ፡፡
 - ረ) በቡድን የመስራት /ሰልጣኖችን እና የስራ ባልደረቦቹን አስተያየት/ ማክበር ፡፡
 - ሰ) ልዩ ድጋፍ ለሚፈልጉ ሰልጣኞች በኮሌጁ የውስጥ ደንብ መሰረት ተገቢውን እገዛ የማድረግ፡፡
 - ሸ) የግሉን ችሎታ የሚያሻሽል እንዲሁም ኮሌጁን የሚያቅም የትምህርትና የምርምር ፕሮግራም የመንገድ ፡፡
 - ቀ) መላ አቅሙን እና ትኩረቱን ለኮሌጁ የማዋል አስፈላጊ ሲሆን በተቋሙ ሲፈቀድለት በሌላ ኮሌጅ አገልግሎት የመስጠት ፡፡
 - በ) በሚሰጠው አገልግሎት ጥራትና ብቃት ቀልጣፋና ወጪ ቆጣቢ ለመሆኑ ከስራ ባልደረቦቹና ከሰልጣኞቹ በጋራ መገምገም ፡፡
 - ተ) በማሰልጠን እና በሌላ ኮሌጅ የውስጥ ገቢ ማመንጨት ተግባር ውስጥ ተሳትፎ የማድረግ፡፡

Art.28 Duties of an academic staff

Without prejudice to the provisions of other laws, an academic worker of a college shall have duty to:-

1. produce graduates who are cultivated in democratic culture and are competent.
2. devote himself to transmit or transfer his full knowledge and skills to the students .
3. with out prejudice to sub-articles 1and 2 of this article, an academic staff of a college shall have the duty
 - a) to teach and render services in accordance with the internal regulation of the college
 - b) to undertake problem-solving studies and researches beneficial to the region
 - c) not to promote political partisanship, preach religion, impose one's benefits and views on the community and students of the college at teaching place and in classrooms.
 - d) To consul, assist and guide the students in accordance with the objective of the college.
 - e) To participate in the services provided by the college and other appropriate services rendered for the community as well as in other affairs;
 - f) To work in teams and respect idea of his students and colleagues
 - g) To provide appropriate assistance to students in need of special support in accordance with internal regulations of the college.
 - h) To participate educational and training programs that improves the abilities of the staff as well as the college
 - i) To Devote his full energy and attention to the college, and provide service for anothe colleges , as may be necessary .
 - j) To be evaluated fo services he renders by hi colleagues, students an the college.
 - k) To participate in teachin and other incom generating activities c the college.

Qod 28^{aad}. Waajibaadka shaqaalaha akaadhamiga

Iyada oo aan waxba loo dhimayn waajibaadyada lagu bayaamiyey shuruuca kale, wuxuu bayaankani ku waajibiyey shaqaalaha akaadhami ee kuliyaada,

1. In uu abuurto aqoonyahan leh karti iyo aragti dimuqraadiyadeed
2. Wuxuu u gudbinayaa tababartayaasha dhamaan aqoontiisa maskaxeed iyo muruuqba
3. Iyadoo ay sidooda yihiin arrimaha ku cad farqada laad iyo 2aad ee qodobkani , shaqaalaha akaadhami ee kulliyaadu, waa inu;
 - b). wuxuu bixiyaa tababaro iyo adeegyo waafaqsan x/hoo-saadka kulliyaada.
 - t). wuxuu meelmariyaa daraasaad iyo cilmibadhiisyo wax ku oolka oo xaal uu ah dhiibaatooyinka deegaanka.
 - j). wuxuu ka reeban yahay, in goobaha, fasalada waxbarasho iyo tababarada lagaga dhaqmo siyaasad, eex iyo qabyalad islamarkanaa aan bulsho waynta kulliyada lagu qasbin arrimaha abaabulada dimeed iyo aragitada shakhsiyeed.
 - x). waa inu qaab waafaqsan ujeedooyinka kulliyaada uu abaabula, cawiiyaa islamarkanaa u dhagaystaa tababartayaasha kulliyaada.

Kh) wuxuu ka qayb qataa kaalintaa kaga aadan adeegyada la siinayo kulliyaada iyo bulsho waynta kulliyaada.

 - d). wuxuu uu hogaansanada wadashaqaaynta wadareed islamarkanaa uu tixgaliyaa ra'iyadaa tababartayaasha iyo shaqaalaha.
 - r). wuxuu hab waafaaqsan x/hoo-saadka kulliyaada taageero uu fidiyaa tababartayaasha iyo shaqaalaha.
 - s). wuxuu taageeraa barnaamijyada tababareed iyo waxbarasho ee lagu horumarinayo awooda horumaarineed ee kulliyaada iyo kartida shakhsiyeed.
 - Sh). Wuxuu tamartiisa waxqabad uu huraa kulliyaada islamarkana marka loo arko lagamamarman wuxuu adeegyo kala duwan ka gaysta kulliyadaha kala duwan.
 - dh). Wuxuu wadajir tababartayaasha iyo shaqaalaha kulliyaada uula qiimeyaa si loo xaqiijiyo kartida iyo tayada shaqa oo xanbarsan tashiiladka khar-aash.
 - c). wuxuu ka qayb qataa hawlaha tababarada iyo ilaha kale ee lagu kobcinayo dakhliga gudaha ee kulliyaada.

ጸጹ. ለካዳሚክ ሠራተኞች ግዴታ

በዚህ ለዋጅ በሌሎች ሕጎች የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በዚህ ለዋጅ በካዳሚክ ሠራተኞች የሚከተለው ግዴታ ተጥሎበታል :-

- ፩. የዲሞክራሲ ባሕልን ያዳበሩ ብቃት ያላቸው ምሩቃንን የማፍራት ።
- ፪. መላ ዕውቀቱን ክህሎቱን ለሠራተኞች የማድረስ ወይም የማስተላለፍ ።
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ እና ፪ ድንጋጌዎች እንደተጠበቀ ሆኖ የካሌጁ ካዳሚክ ሠራተኞች :-
 - ሀ) በካሌጁ ውስጥ ደንብ መሰረት የማሰልጠኛ አገልግሎት መስጠት ።
 - ለ) ለክልሉ ጠቃሚ የሆኑ ችግር ፈች ጥናቶችና ምረምሮችን ማድረግ ።
 - ሐ) በካሌጁ የማስተማሪያ እና ማሰልጠኛ ቦታዎችና ክፍሎች ውስጥ ፖለቲካዊ ወገናዊነትን አለማራመድ ሀይማኖትን አለመስበክ የራስ እምነትንና አመለካከትን በካሌጁ ማሕበረሰብና ሠልጣኞች ላይ አለመወገን ።
 - መ) ሰልጣኖችን የማማከር የማገዝ በካሌጁ አላማ መሰረት የማስተባበር ።
 - ሠ) በካሌጁ እና አግባብነት ባላቸው ለሀብረተሰቡ በሚሰጡ አገልግሎቶች እና ሌሎች ጉዳዮች ላይ የመሳተፍ ።
 - ረ) በቡድን የመሰራት /ሰልጣኞችን እና የስራ ባልደረቦቹን አስተያየት/ ማክበር ።
 - ሰ) ልዩ ድጋፍ ለሚፈልጉ ሰልጣኞች በካሌጁ የውስጥ ደንብ መሰረት ተገቢውን እገዛ የማድረግ።
 - ሸ) የግሉን ችሎታ የሚያሻሽል እንዲሁም ካሌጁን የሚያቅም የትምህርትና የምርምር ፕሮግራም የመንደፍ ።
 - ቀ) መላ አቅሙን እና ትኩረቱን ለካሌጁ የማዋል አስፈላጊ ሲሆን በተቋሙ ሲፈቀድለት በሌላ ካሌጅ አገልግሎት የመስጠት ።
 - በ) በሚሰጠው አገልግሎት ጥራትና ብቃት ቀልጣፋና ወጪ ቆጣቢ ለመሆኑ ከስራ ባልደረቦቹና ከሰልጣኞቹ በጋራ መገምገም ።
 - ተ) በማሰልጠን እና በሌላ ካሌጅ የውስጥ ገቢ ማመንጨት ተግባር ውስጥ ተሳትፎ የማድረግ።

Art.28 Duties of an academic staff

Without prejudice to the provisions of other laws, an academic worker of a college shall have duty to:-

1. produce graduates who are cultivated in democratic culture and are competent.
2. devote himself to transmit or transfer his full knowledge and skills to the students .
3. with out prejudice to sub-articles 1and 2 of this article, an academic staff of a college shall have the duty
 - a) to teach and render services in accordance with the internal regulation of the college
 - b) to undertake problem-solving studies and researches beneficial to the region
 - c) not to promote political partisanship, preach religion, impose one's benefits and views on the community and students of the college at teaching place and in classrooms.
 - d) To consul, assist and guide the students in accordance with the objective of the college.
 - e) To participate in the services provided by the college and other appropriate services rendered for the community as well as in other affairs;
 - f) To work in teams and respect idea of his students and colleagues
 - g) To provide appropriate assistance to students in need of special support in accordance with internal regulations of the college.
 - h) To participate educational and training programs that improves the abilities of the staff as well as the college
 - i) To Devote his full energy and attention to the college, and provide service for another colleges , as may be necessary .
 - j) To be evaluated for services he renders by his colleagues, students and the college.
 - k) To participate in teaching and other income generating activities of the college.

- g). wuxuu uu hogaansamaa anshaxaa xirfadeed.
- 4. waxaa uu fuliyaa hawlaha kale xidhiidhka la leh arrimaha tababarka iyo nidaamka baris-barasho ee kulliyaad.

Qod. 29^{aad}. Xuquuqaha tababar-tayaasha

Iyadoo xeerasha kale ku taxaluuqa shaqooyinka iyo hawlaha kulliyaadaha waxba loo dhimiin, bayaankani wuxuu tababartaha kulliyaad kaste xaq uu siinayaa;

1. In uu waxdhigto, tababarto wixii mugdi kaga jiranaa uu way diiyo oo uu ogado.
2. Inu helo adeegyada kuliyaada ee uu sharciigu xeeriyay.
3. Inu hantida kulliyaada uu isticmaalo si dhawrsan.
4. Wuxuu rayi'gsa ka dhibta qimaynta ay ku samaynayaan shaqaalaha kulliyaadu macaliiminta akaadami iyo masuulinta kale ee ku aadan xuquuqaha waxbarasho, tababareed iyo arrimaha kale ay tababartayaashu xaqaa uu leeyihiin.
5. Iyaado faaha-faahinta lagu xeerin donoo x/hoosaadka kulliyaada waxay xubno matalaa ku yeelanyaan guddiyada mareynta iyo guddiyada kale ku haboon.
6. Waxay ra'igooda ka dhibtaan marka laa diyaarinayo x/hoosaad arrimaha maamul ee kulliyaada.
7. Waxay xaq uu leeyihiin in ra'igooda ka dhiibtan diyaarinta, wax ka bedelka iyo dhaqan galka manhajka waxbarasho.

Qod.30^{aad}. wajibaadyada tababartayaasha kulliyada

1. Iyaado wax loo dhimayn arrimaha lagu bayaamiyay awaamiirta iyo shuruucda kale; waxaa bayaankani tababartaha kulliyaad kasta ku wajabinayaa ;
 - b). Inuu gobaha waxbarashada xadiri ka ahaado islamarkanaa waxbarashada iyo tababarkaba si joogta ah uu qato.
 - t). Inuu dhawro xuquuqaha dadka kale islamarkanaa una tababartayaasha haweenka u gaysan culays maskaxeed iyo mid duleedba.
 - j). Inuu uu hogaansanado x/hoosaadka iyo nidaamka kulliyaada.
 - x). Inuu hantida kulliyaada si habsami leh uu isticmaalo una daryeelo.
 - kh). Inu ka reebanado arrimaha sharci darada iyo anshax-xumada ah.
 - d). Inu la qaybsado khraashka adeegyada uu kulliyaada ka helo.

ቸ) ለጥያቄ በኮሌጁ ተሻገሮ መሆን ።
 ቫ. ለመማር ማስተማሩ እና ከማለ ልጠኑ ጋራ አግባብነት የላቸው ሌሎች ተግባራት በኮሌጁ ሲሰጡ የማክናወን ግዴታ አለበት ።

ጸ፱. የኮሌጁ ስልጣኞች መብት

በዚህ አዋጅ ወይም አግባብነት ባለው ሌላ ህግ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም የኮሌጁ ስልጣኝ፡-

- ፩. የመማር ፣ የማሰልጠን ጠይቆ የመረዳት እና የማወቅ ።
- ፪. በኮሌጁ ነብረት በአገባቡ የመጠቀም ።
- ፫. በኮሌጁ በህግ የተወሰነውን አገልግሎት የማግኘት ።
- ፬. ከትምህርት ወይም ስልጠና ሥራ እና በኮሌጁ ሌሎች የስልጣኝ መብቶችን በሚመለከት የአዳማክ መምህራንን ፣ ሀላፊዎችን እና ሰራተኞችን የመገምገምና አስተያየት የመስጠት።
- ፭. ዝርዝሩ በኮሌጁ የውስጥ ደንብ የሚወሰን ሆኖ አግባብነት ያላቸው የአመራር አካላት እና ኮሚሽኖች ውስጥ ውክልና የማግኘት (የማሳተፍ) ።
- ፮. በኮሌጁ የአስተዳደር ጉዳይ ላይ የውስጥ ደንብ ሲዘጋጅ አስተያየት የመስጠት።
- ፯. ኮሌጁ ስራዓተ ትምህርት ሲያዘጋጅ ወይንም ሲከሰስ እና ሥራ ላይ ሲያውል አስተያየት የመስጠት መብት አለው።

፳. የኮሌጁ ስልጣኞች ግዴታ

- ፩. በዚህ አዋጅ ወይም አገልግሎት ባለው ሌላ ህግ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም የኮሌጁ ስልጣኝ ፡-
 - ሀ) በማስተማሪያ ስልጠና ቦታ የመገኘት፣ ትምህርቱንና ስልጠናውን በተገቢው ሁኔታ መከታተል ።
 - ለ) የሌሎች ሰዎች መብቶችን የማክበር፣ በሴት ስልጣኞች ላይ ቁሳዊም ሆነ ሞራላዊ ተጽዕኖ አለማሳደር ።
 - ሐ) የኮሌጁን የውስጥ ደንብና ስርዓት የማክበር ።
 - መ) የኮሌጁን ንብረት በአግባቡ የመጠቀምና የመያዝ፣
 - ሠ) ሥነ-ንግግር ከሚነኩና ህገወጥ ከሆኑ ተግባራት የመቆጠብ፣
 - ረ) ከኮሌጁ ለሚያገኘው አገልግሎቶች ወጪን የመጋራት ።

- 1) Abides by professional ethics
4. carry out other activities associated with the trainings and the teaching-learning process of the college.

Art. 29 rights of trainees of college

without prejudice to the provisions of other pertinent laws, under this proclamation any student of a college shall have the rights to:

1. learn, understand by inquiry and know;
2. receive services from the college as provided by law.
3. utilize the properties of the college properly
4. evaluate and give opinions about academic teachers, heads and workers in relations to education or trainings and other rights of students in the college
5. be represented at appropriate administrative organs and committees of the college; particulars of which shall be determined by internal regulations of the college
6. give suggestions in the preparation of internal regulations on the administrative affairs of the college
7. give suggestions in curriculum development, revision and implementation by the college

Art. 30 duties of trainees of the college

1. without prejudice to the provisions of other relevant laws any student of a college shall have the duties to;
 - a) be present during classes and attend them properly
 - b) respect other persons rights protected by law as well as not suffer women students psychological and external influence
 - c) observe rules and regulations of the college
 - d) utilize and handle the properties of the college
 - e) refrain from unethical and unlawful activities
 - f) effect payments of fees for services that have been provided by the college

r). Waxaa ka reebaan inu kulliyaada dheexdeeda ka aburo kacdono iyo bananbaxyo qomiyaa-deed,qabil, diimeed iyo aragti siyaasadeed.

2. Tababartaha hantida kulliyaada wax u dhima, si sharciga waafaqsan ayuu uga masuul noqon.

Qod.31^{aad}. shuurudaha Tababartava-asha

1. kulliyaad kasta waa in ay diyaariso nidaam lagu miisaamayo aqoonta, kartida iyo aragtida tababartaha .

2. qiimaynta tababartaha ee ku cad farqada (1) ee qodobkani waxay ku salaysnan waxbarashada iyo tababarka la siiyay tababartayaasha.

3. Qaabka loo meelmarinayo qiimayntani waxa go'aamin kulliyaada.

Qod.32^{aad}. Taageerada Gaarka

1. Gabadh kasta oo kulliyaada tababar u soo galaysa waxay mudan tahay taageero.

2. Arday kasta oo naafo ah oo kulliyaada tababar u soo galaya wuxuu mudan yahay taageero gaara.

Qod .33^{aad} miisaaniyaada

Ilaha miisaaniyadeed ee kulliyaadu waa;

1. Miisaaniyad dawladu uu qoondayso.

2. Dakhliga ka soo xeerooda adeegyada iyo wax soo saarka kulliyaada.

3. Dakhli ka yimaad deeqaha iyo qadhanaada kale duwan.

4. Dakhliyaada kale ku yimaad qaab sharciga waafaqsan.

Qod 34^{aad}. Xafidada dhokumantiyaada xisaabaadka

1. Nidaamka xafidada dhokumantiyaada lacageed waa in ay waafaqsanadan nidaamka xafidada dhokumantiyaada xisaabaadka ee dawlada degaanka.

2. Iyaadoon waxba loo dhimin arrimaha ku cad farqada (1) ee qodobkani, diwaanaada xisaabaadka ee kulliyaada iyo diiwaanaada kale ay ku cad yihiin dakhliga iyo kharaashyada kulliyaada waa in dhamadka sanaad misaanayadeedka sadex bilood gudahood lagu hordhigo boordhiga.

ሰ) በኮሌጁ ቅጥር ግቢ በብሔር ፣ በጎሳ፣ በሃይማኖትና በፖለቲካ አመለካከት አድማን፣ ሁከትን ያለመፍጠር ግዴታ አለበት።

፪. ስልጣኞች በኮሌጁ ንብረት ላይ ለሚያደርሰው ጥፋት በሕግ መሠረት ተጠያቂ ይሆናል።

፴፩. ስለ ስልጣኞች መመዘኛ

፩. ማንኛውም ኮሌጅ የስልጣኞችን እውቀት ችሎታ ክህሎት እና አመለካከት ለመገምገም የሚያስችል መመዘኛ ማዘጋጀት።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሰረት የሚሰጥ መመዘኛ ስልጣኞች ከተሰጠው ትምህርት ወይም ስልጠና ላይ ተመስርቶ መሆን ይኖርበታል።

፫. መመዘኛው የሚሰጥበት መንገድ በኮሌጁ ይወሰናል።

፴፪. ስለ ልዩ ድጋፍ

፩. ወደ ኮሌጅ የምትገባ ማንኛውም ሴት ስልጣኛ።

፪. ወደ ኮሌጅ የሚገባ/የምትገባ/አካል ጉዳተኛ የሚወሰድ መመዘኛ ስርዓት ከሌሎች ስልጣኞች የተለየ ድጋፍ እንዲደረግ መሆን አለበት።

፴፫. በጀት

፩. የኮሌጁ በጀት ከሚከተሉት ምንጮች የተውጣጣ ይሆናል።

፩. በክልሉ መንግሥት የሚመደብለት በጀት

፪. ከሚሰጣቸው አገልግሎቶችና ምርቶች የሚሰበሰባቸው ገቢዎች።

፫. ከስጦታና ልዩ ልዩ መዋጮ

፬. ከሌሎች ሀጋዊ ገቢ ምንጮች ይሆናል

፴፬. ሂሳብ አያያዝና ዘገባ

፩. በክልሉ መንግሥት የሂሳብ አያያዝ ስርዓት መሰረት ይሆናል ።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ እንደተጠበቀ ሆኖ የኮሌጁ የሂሳብ ሚዛንና ሌሎች ገቢዎችንና የወጪ ዘገባዎች የበጀት ዓመቱ ከተጠናቀቀ በኋላ ጊዜ ጀምሮ በ፫ ወራት ውስጥ ለቦርዱ ማቅረብ ይኖርበታል።

g) refrain to mobilize any race, ethical , religious and political related demonstration in the areas of camps

2. the trainees shall be liable under the law for any damages they cause to the property of the college.

Art.31 assessment of students

1. any college shall design an assessment mechanism that enables it to evaluate the ability and level of knowledge of its students.

2. the methods of assessment designed in accordance with sub-article 1 of this article shall be based on the content of course or training offered to the students.

3. the method of assessment shall be determined by the college.

Art. 32 special support

1. an entry female student shall owes special support

2. any disabled student to be admitted shall be provided special support.

Art. 33 budget

Sources Of Budget Of Colleges Shall be;

1. a budget allocated by the regional government

2. an income generated internally from services and activities it carries out

3. income obtained by donation or different contributions

4. other lawful income sources

Art. 34 keeping books of accounts

1. system of records of the college's books of accounts shall be in line with that of regional government

2. without prejudice to the sub-article 1 of this article, the books of accounts and other financial documents on income and expenditures shall be at end of budget year within three month submitted to the broad

Qaybta Afraad

Kulliyaadaha gaarka loo leeyahay

Qod.35^{aad}. hanaanka fasax siinta, la xisaabtanka iyo waajibaadyadooda

Hanaanka fasixida iyo arrimaha kale la xidhiidhaba waxa marka laa xaqiijiyi in shuruudaha kulliiyaadnimo la buuxiyay fasax siin islamarkanaa kala noqon xafiiska ay khuseeyso. Faahfahintana waxaa xeerin sharciga.

**Qaybta shanaad
Oodobo kala duwan**

Qod 36^{aad}. Soo saarida x/nidaameed

Golaha hawl fulinta deegaanku wuxuu soo saari x/nidaameed lagu meelmarinayo qodobada bayaankani.

Qod 37^{aad}. Soo saarida awaamiir

Xafiiska ay khuseeysa wuxuu awood uu leeyahay inu soo saaro awaamiirta waxku oolka uu ah hirgalinta qodobada bayaankan iyo x/nidaameedka bayaankan ka soo daba bixidoonaa.

Qod 38^{aad}. Shuruucda aan dhaqangalka lahayn

Sharci, x/nidaameed ama awaamiir ka horimanaysaa qodobada bayaankani ma yeelanayan dhaqangal sharci.

Qod 39^{aad}. Mudada dhaqangalka

Bayaankani wuxuu dhaqan galayaa laga bilaabo malinta golaha deegaanku ansixiyo.

**Cabduhahi Xasan Maxamed
Madax-Waynaha
Dawlada Deegaanka Soomaalida**

**ክፍል አራት
ስለ ግል ኮሌጆች**

ሷጅ. የግል ኮሌጆች ፍቃድ አሰጣጥ፣

ተጠያቂነትና ግዴታ

የግል ኮሌጆችን ፍቃድ አሰጣጥና ሌሎች ጉዳዮችን በተመለከተ የሚመለከተው ቢሮ የኮሌጁ መስፈርት መሟላቱን ሲያረጋግጥ ፍቃድ ይሰጣል፤ ዝርዝሩ በደንብ ይወሰናል።

**ክፍል አምስት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች**

ሷጁ. ደንብ የማውጣት ስልጣን

በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈጸም ደንብ ማውጣት ይችላል።

ሷጁ. መመሪያ ማውጣት ስልጣን

ቢሮው ይህንን አዋጅ ወይም አወጁን መሰረት አድርጎ የሚወጣውን ደንብ ለማስፈጸም መመሪያ ማውጣት ስልጣን አለው።

ሷጁ. የተሻረ ሀግ

ይህ አዋጅ የተደነገጉት ጉዳዮች የሚቀረን መንገድም ሀገ ደንብ ወይም መመሪያ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

ሷ፱. አዋጅ የሚፈጸምበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በክልሉ ድል ጋዜጣ ታትሞ ከመወጣት ጊዜ ጀምሮ የፀና ይሆናል ።

**አብዱላሂ ሐሰን መሃመድ
የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዚዳንት**

**PART FOUR
PRIVATE INSTITUTIONS**

Art. 35 accountabilities, registration and duties of private colleges

Issuing permit and other relevant requirements shall be granted by the concerned bureau having examined that the requirement for status of college is satisfied. Details shall determined by law.

**Part five
Miscellaneous provisions**

Art. 36 issuance of regulation

the regional cabinet may issue regulations for the implementation of this proclamation.

Art. 37 issuance of directives

all concerned organs may issue directives necessary for the implementation of this proclamation and regulations issued right after this proclamation

Art. 38 inapplicable laws

any law Regulation or directive inconsistency with the provisions of this proclamation shall be inapplicable with regard to matters provided for in this proclamation

Art. 39 Effective date

this proclamation shall enter into force on its approval of regional council.

**ABDILAHY HASSAN MAHAMMED
PRESIDENT OF THE REGION**